



CAJ/67/12

ORIGINAL : anglais

DATE : 28 janvier 2013

**UNION INTERNATIONALE POUR LA PROTECTION DES OBTENTIONS VÉGÉTALES**

Genève

**COMITÉ ADMINISTRATIF ET JURIDIQUE**

**Soixante-septième session**

**Genève, 21 mars 2013**

RÉVISION DU DOCUMENT TGP/14 : SECTION 2 : TERMES BOTANIQUES,  
SOUS-SECTION 3 : COULEUR

*Document établi par le Bureau de l'Union*

L'objet du présent document est de présenter un projet de sous-section 3 : Couleur, en vue de son inclusion dans le document TGP/14 "Glossaire des termes utilisés dans les documents de l'UPOV, section 2 : Termes botaniques" (voir les paragraphes 16 à 18 du document CAJ/67/3 "Documents TGP").

**DOCUMENT TGP/14**

**“GLOSSAIRE DES TERMES UTILISÉS DANS LES DOCUMENTS DE L’UPOV”**

**Section 2 : Termes botaniques**

Sous-section 3 : Couleur

<u>TABLE DES MATIÈRES</u>	<u>PAGE</u>
SOUS-SECTION 3 : COULEUR.....	4
PREMIÈRE PARTIE : INTRODUCTION .....	4
DEUXIÈME PARTIE : COULEUR.....	4
2.1 Termes utilisés pour qualifier la couleur.....	4
2.2 Niveaux d'expression pour les caractères de couleur.....	5
2.2.1 <i>Couleur unique</i> .....	5
2.2.2 <i>Gamme de couleurs</i> .....	5
2.2.3 <i>Intensité</i> .....	5
2.2.4 <i>Code de couleurs</i> .....	5
2.3 Élaboration des caractères .....	6
2.3.1 <i>Type d'expression</i> .....	6
2.3.2 <i>Ordre des niveaux d'expression</i> .....	6
2.4 Noms de couleur inappropriés .....	6
2.5 Moment choisi pour les observations.....	6
2.6 Éléments d'organes pouvant modifier la couleur .....	7
TROISIÈME PARTIE : MÉTHODE DE DESCRIPTION DES COULEURS ET DE LA RÉPARTITION DES COULEURS .....	7
3.1 Méthode de description selon la taille de la surface occupée .....	7
3.2 Méthode de description selon les couches de tissus .....	8
3.3 Méthode de description selon des parties définies d'un organe .....	8
3.4 Méthode de description selon le numéro du code RHS des couleurs (méthode de "Lisbonne") .....	9
3.5 Termes spécialisés utilisés pour les caractères de couleur .....	11
3.5.1 <i>Panachure</i> .....	11
3.5.2 <i>Pigments (anthocyanine, caroténoïde)</i> .....	12
3.5.3 <i>Netteté</i> .....	12
3.6 Changement de couleur au fil du temps .....	12
QUATRIÈME PARTIE : DISTRIBUTION ET RÉPARTITION DES COULEURS .....	13
4.1 Schéma.....	13
4.2.1 <i>Répartition des couleurs</i> .....	14
4.2.1.1 <i>Surteinte</i> .....	14
4.2.1.2 <i>Moucheté / taché / piqueté</i> .....	14
4.2.1.3 <i>Barre centrale verticale</i> .....	15
4.2.1.4 <i>Aciculé / strié</i> .....	15
4.2.1.5 <i>Bande transversale / à bandes</i> .....	15
4.2.1.6 <i>Au bord / zone marginale</i> .....	15
4.2.1.7 <i>Tesselé / en réseau / marbré / nervuré</i> .....	16
4.2.2 <i>Distribution des couleurs</i> .....	16
4.3 Utilisation de photographies pour illustrer la distribution et la répartition des couleurs .....	17

#### ANNEXE NOMS DE COULEUR AUX FINS DU CODE RHS DES COULEURS

Appendice I : Attribution des groupes de couleurs de l'UPOV à chaque couleur du code RHS des couleurs dans l'ordre des numéros de référence RHS

Appendice II : Couleurs RHS contenues dans chaque groupe de couleurs de l'UPOV

## SOUS-SECTION 3 : COULEUR

### PREMIÈRE PARTIE : INTRODUCTION

1. Le présent document vise à :
  - a) donner des indications sur l'élaboration de caractères liés aux couleurs et à la répartition des couleurs;
  - b) présenter des illustrations types et des exemples en rapport avec les couleurs et la répartition des couleurs qu'il peut être intéressant de prendre en considération dans les principes directeurs d'examen, étant entendu que des illustrations de caractères déterminés peuvent être trouvées dans les principes directeurs d'examen correspondants et qu'il est possible de procéder à des recherches sur certains caractères pertinents dans le document TGP/7 "Liste des caractères approuvés"; et
  - c) proposer des définitions des termes botaniques qui indiquent les termes généralement utilisés dans les principes directeurs d'examen ou qui permettent de déterminer si l'utilisation d'autres termes dans ces principes directeurs pourrait être plus appropriée.

La couleur est une notion complexe qui peut être définie au moyen de trois éléments principaux : la TEINTE (distingue les différentes couleurs), la SATURATION (l'élément de la couleur qui indique la pureté ou la valeur de gris de la couleur) et l'INTENSITÉ (distingue la quantité de lumière réfléchiée par la couleur, comment la couleur est perçue par l'œil sur l'échelle des tons obscurs aux tons clairs).

Il est courant, pour décrire les couleurs des plantes dans les principes directeurs d'examen, d'observer séparément ou de façon combinée un ou plusieurs des trois éléments de la couleur.

### DEUXIÈME PARTIE : COULEUR

#### 2.1 Termes utilisés pour qualifier la couleur

Pour qualifier la couleur on utilise une couleur unique, une gamme de couleurs, l'intensité de la couleur ou le numéro de référence du code RHS des couleurs. Ces termes présentent divers degrés de précision.

	niveau d'expression	exemple
degré de précision ↓	faible	couleur unique jaune, orange, rouge
		gamme de couleurs a) jaune, jaune orangé, orange, rouge-orangé, rouge b) blanc, blanc jaunâtre, jaune, orange jaunâtre
		intensité jaune clair, jaune moyen, jaune foncé
	élevé	numéro de référence du code RHS des couleurs RHS 41 B

Selon l'espèce végétale, l'organe observé et le niveau de variation des variétés et entre les variétés, le rédacteur des principes directeurs d'examen doit déterminer le degré de précision utilisé pour qualifier ce caractère. Pour les espèces où il n'est possible de distinguer qu'un nombre limité de couleurs nettement différentes pour un organe, il convient de décrire la couleur unique (voir le chapitre 2.2.1).

Pour les espèces pouvant présenter de nombreuses couleurs similaires, il convient d'utiliser le code RHS des couleurs (voir le chapitre 2.2.4). Toutefois, lorsque la taille de la surface de la couleur ou le taux de couleur sont très réduits, lorsque d'autres éléments superficiels influencent l'observation ou encore lorsque les couleurs sont fondues ou qu'elles ne sont pas bien représentées sur le code des couleurs, l'utilisation

d'un code des couleurs pourrait s'avérer impossible, voire peu judicieux. De même lorsque l'impression générale de la couleur est requise.

## 2.2 Niveaux d'expression pour les caractères de couleur

### 2.2.1 Couleur unique

La couleur unique présente le degré de précision le plus faible pour décrire le niveau d'expression.

*Exemple : Fleur : couleur : blanche (1); jaune (2); orange (3); rouge (4)*

### 2.2.2 Gamme de couleurs

L'utilisation de combinaisons de couleurs et de couleurs uniques (= gamme de couleurs) permet de décrire le niveau d'expression plus précisément qu'avec des couleurs uniques exclusivement.

a) Pour les combinaisons de couleurs, la deuxième couleur indique la couleur prédominante lorsque deux couleurs se fondent en quelque chose qui ressemble à une seule couleur. Par exemple, dans rouge-vert la couleur prédominante est le rouge et dans vert-rouge c'est le vert.

*Exemple : Fleur : couleur : blanche (1); blanc-jaune (2); jaune (3); jaune orangé (4), orange (5)*

b) L'utilisation dans les combinaisons de couleurs de la terminaison "-âtre" indique la présence d'une couleur prédominante (p. ex. le jaune) ainsi que d'une autre couleur mineure. Par exemple,

*jaunâtre* vise toutes les couleurs qui sont essentiellement jaunes (par exemple jaune-blanc, jaune-brun, jaune orangé, etc.)

*vert jaunâtre* vise toutes les couleurs qui sont essentiellement vertes et contiennent un peu de jaune (par exemple vert-jaune-blanc, vert-jaune-brun, vert-jaune orangé, etc.)

*Exemple : Fleur : couleur : blanchâtre (1); jaunâtre (2); verdâtre (3)*

### 2.2.3 Intensité

Selon l'organe décrit, l'intensité peut être indiquée soit par rapport à une couleur unique, soit avec différentes couleurs (exemple n° 2).

*Exemple n° 1 : Feuille : couleur verte de la face supérieure : faible (3); moyenne (5); forte (9)*

*Exemple n° 2 : Fleur : couleur : blanche (1); jaune clair (2); jaune moyen (3);  
jaune foncé (4); orange (5)*

### 2.2.4 Code de couleurs

Au cas où il serait nécessaire d'utiliser un code de couleurs pour qualifier une couleur, l'UPOV utilise le code de couleurs de la Société royale d'horticulture (RHS), le "code RHS des couleurs", en raison de sa diffusion mondiale. Il existe cinq éditions de ce code de couleurs : celles de 1966, 1986, 1995, 2001 et 2007. Depuis 2005, un "mini-code RHS des couleurs" a été publié par le *Flower Council Holland* (Office hollandais des fleurs) et est également souvent utilisé par les obtenteurs. D'autres codes de couleurs pourraient également convenir.

Le document TGP/7 "Élaboration des principes directeurs d'examen" (voir l'ASW 4.2d)) explique ce qui suit : "Étant donné les variations de la lumière solaire, les déterminations de la couleur avec un code de couleurs doivent être faites dans une enceinte avec une lumière artificielle ou au milieu de la journée, dans une pièce sans rayon de soleil direct. La distribution spectrale de la source de lumière artificielle doit être conforme à la norme CIE de la lumière du jour définie conventionnellement D 6.500 et rester dans les limites de tolérance du "British Standard 950", première partie. Les déterminations doivent être faites en plaçant la partie de plante sur un fond de papier blanc". Lorsqu'il n'est pas possible de réaliser des observations avec une lumière artificielle, par exemple lorsque les observations doivent être réalisées à l'extérieur, elles ne doivent pas l'être sous la lumière solaire directe. Elles doivent être réalisées par une journée nuageuse avec une intensité lumineuse suffisante ou dans une zone ombragée. Lorsqu'un ombrage artificiel doit être utilisé à l'extérieur, il faut s'assurer que la couleur de la couverture antisolaire ne perturbe pas les observations.

En cas d'utilisation du code RHS des couleurs, le numéro de référence de la couleur RHS, le nom de la couleur et l'édition du code doivent être mentionnés dans la description variétale. **Une proposition sur les noms de couleur** est présentée à l'**ANNEXE** du présent document.

## 2.3 *Élaboration des caractères*

### 2.3.1 Type d'expression

Il est courant, pour décrire les couleurs des plantes dans les principes directeurs d'examen, d'observer séparément ou de façon combinée un ou plusieurs des trois éléments de la couleur. Il est probable qu'un caractère combinant plusieurs de ces éléments constitue un caractère pseudo-qualitatif. Dans les cas où seule l'intensité de la couleur varie, le type d'expression serait quantitatif. Dans les cas où les couleurs présentent une discontinuité marquée (p. ex. blanc et rouge), le type d'expression serait qualitatif.

#### *Exemples*

- a) Caractères qualitatifs  
Graine : couleur : blanche (1); jaune (2); noire (3)
- b) Caractères quantitatifs  
Feuille : intensité de la couleur verte : claire (3); moyenne (5); foncée (7)
- c) Caractères pseudo-qualitatifs
  - i) Couleurs uniques  
Fleur : couleur : blanche (1); jaune (2); orange (3); rouge (4)
  - ii) Couleurs uniques et intensité  
Fleur : couleur : blanche (1); jaune claire (2); jaune moyen (3);  
jaune foncé (4); orange (5)
  - iii) Gamme de couleurs  
Fleur : couleur : blanche (1); blanc-jaune (2); jaune (3); jaune orangé (4); orange (5)  
Spathe : couleur du sommet : blanchâtre (1); jaunâtre (2); verdâtre (3)
  - iv) Code de couleurs  
Fleur : couleur : code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)  
→ description variétale : RHS 11D – jaune orangé clair

### 2.3.2 Ordre des niveaux d'expression

Dans les principes directeurs d'examen, les niveaux d'expression des couleurs se présentent normalement dans l'ordre suivant : blanc, vert, jaune, orange, rose, rouge, pourpre, violet, bleu, brun, noir (note : il est relativement fréquent de trouver la séquence blanc, jaune, vert où seules ces couleurs apparaissent). Toutefois, selon les cas, l'ordre chronologique d'apparition de la couleur (p. ex. au fur et à mesure de la maturation du fruit) peut aussi être utilisé (voir également le document TGP/14/1 "Glossaire des termes utilisés dans les documents de l'UPOV" [renvoi]). Il convient normalement d'utiliser la même séquence pour les organes dotés de niveaux d'expression similaires dans les mêmes principes directeurs d'examen (p. ex., la couleur de la feuille et la couleur de la tige).

## 2.4 *Noms de couleur inappropriés*

Les noms de couleur tels que "bronze", "fuchsia", "or", "ocre", "saumon", "argent", etc., ne doivent pas être utilisés pour désigner les niveaux d'expression dans les principes directeurs d'examen car ils pourraient engendrer une confusion au sujet de la couleur concernée. Par conséquent, ces termes doivent être remplacés par des couleurs standard (p. ex., brun-orange au lieu de bronze).

## 2.5 *Moment choisi pour les observations*

2.5.1 Toutes les observations relatives aux couleurs réalisées sur les différents organes de la plante doivent l'être à un stade clairement défini de développement de l'organe. L'expression de la couleur de l'organe

peut changer, par exemple, durant le développement ou le vieillissement de la plante ou de l'organe ou en fonction du moment de la journée.

2.5.2 Dans les cas où la couleur d'un organe change durant le développement de la plante, il peut être approprié d'utiliser des caractères distincts pour la couleur à des stades appropriés de développement clairement définis. Dans certains cas, il peut aussi être approprié d'utiliser un caractère qui décrit la rapidité de changement de la couleur.

## 2.6 *Éléments d'organes pouvant modifier la couleur*

L'observation de la couleur sur la surface ou l'intégralité d'un organe peut être influencée par la présence de glaucescence ou de poils. Le caractère doit indiquer clairement s'il s'agit d'une observation générale de la couleur ou si l'observation porte sur la surface de la couleur après que la glaucescence ou les poils ont été retirés.

*Exemple : Fruit : couleur de la peau (après retrait des poils)  
Feuilles : couleur de la face supérieure (après retrait de la pruine)*

## TROISIÈME PARTIE : MÉTHODE DE DESCRIPTION DES COULEURS ET DE LA RÉPARTITION DES COULEURS

La décision relative à la méthode à utiliser pour la description des couleurs d'une partie de plante dépend du nombre de couleurs, des types de distribution et de répartition des couleurs que l'espèce concernée peut présenter.

- a) Lorsque seuls quelques couleurs, quelques types de distribution des couleurs et quelques types de répartition des couleurs doivent être décrits, il convient d'utiliser une méthode dans laquelle les couleurs sont décrites en fonction de la taille de la surface qu'elles occupent (voir la section 3.1). Les principes directeurs d'examen pour l'alstrœmère (TG/29/7) constituent un bon exemple d'utilisation de cette méthode.
- b) Lorsque certains organes comprennent deux couches de tissu dotées d'une pigmentation, et qu'une couche recouvre l'autre, il convient d'utiliser une méthode dans laquelle la couleur de fond et la couleur du lavis sont décrites (voir la section 3.2). Les principes directeurs d'examen pour le pommier (TG/14/9) et les principes directeurs d'examen pour le phalaenopsis (TG/213/2(proj.7)) constituent un bon exemple d'utilisation de cette méthode.
- c) Lorsque les différentes parties d'un organe peuvent avoir des couleurs différentes, il convient de décrire la couleur de chaque partie séparément (voir la section 3.3). Les principes directeurs d'examen pour le torenia (TG/272/1) constituent un bon exemple d'utilisation de cette méthode.
- d) Dans les cas complexes où plusieurs couleurs différentes ou plusieurs types de distribution ou de répartition des couleurs sont possibles, il serait préférable d'utiliser une méthode dans laquelle les différentes couleurs sont décrites suivant l'ordre du code RHS des couleurs (méthode de "Lisbonne" (voir la section 3.4)). Les principes directeurs d'examen pour Heuchera et Heucherella (TG/280/1) constituent un bon exemple d'utilisation de cette méthode.

### 3.1 *Méthode de description selon la taille de la surface occupée*

Dans cette méthode, toutes les couleurs d'une partie de plante sont déterminées en fonction de la taille de la surface qu'elles occupent. La couleur qui occupe la plus grande partie de la surface est la couleur principale, celle dont la surface est la deuxième en importance est la couleur secondaire et ainsi de suite. L'explication courante ci-après devrait être incluse dans les principes directeurs d'examen lorsque cette méthode est choisie pour décrire la couleur :

"La couleur principale est celle qui occupe la plus grande surface. Lorsque les surfaces des couleurs principale et secondaire sont trop similaires pour pouvoir déterminer de manière fiable quelle est la couleur qui occupe la plus grande surface, [la couleur la plus foncée] / [la couleur... [position]...] est considérée comme la couleur principale."

### 3.2 Méthode de description selon les couches de tissus

Lorsqu'un organe comprend deux couches de tissu dotées d'une pigmentation et qu'une couche recouvre l'autre, les couleurs des deux couches peuvent être décrites par une couleur de fond et par une couleur du lavis. Le terme "couleur de fond" peut être utilisé de plusieurs manières :

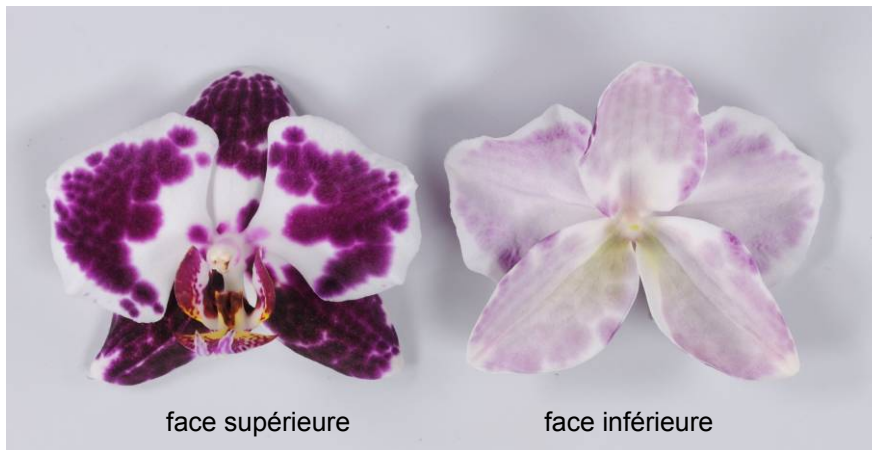
a) Couleur de fond :

i) La couleur de fond est la première couleur à apparaître chronologiquement pendant le développement des parties de la plante. D'autres couleurs peuvent ensuite apparaître sous la forme de taches, de macules ou de surteinte.

ii) La couleur de fond est la couleur qui est répartie de façon continue sur la partie de plante concernée.

La couleur de fond n'est pas toujours celle qui recouvre la plus grande surface de la partie de plante concernée. Lorsque certains organes comprennent deux couches de tissu dotées d'une pigmentation, et qu'une couche recouvre l'autre au niveau de la face supérieure de cet organe, il convient de déterminer la couleur de fond en observant la principale couleur de la face inférieure de l'organe (voir l'exemple du phalaenopsis).

*Exemple : phalaenopsis (TG/213/2(proj.7))*



*Pétale : couleur de fond – numéro 155A du code RHS des couleurs – blanc  
Pétale : couleur du lavis – numéro 83A du code RHS des couleurs – violet foncé*

b) Couleur du lavis :

Dans le cas d'une partie de plante présentant une couleur de fond sur laquelle une deuxième couleur, par exemple une surteinte, apparaît au bout d'un certain temps, cette surteinte est considérée comme étant la couleur du lavis. La couleur du lavis n'est pas toujours celle qui occupe la plus petite surface de la partie de plante concernée.

*Exemple : pommier (TG/14/9)*

*Fruit : couleur du fond :  
non visible (1), jaune blanchâtre (2), jaune (3), vert blanchâtre (4), vert-jaune (5), vert (6)*

*Fruit : teinte du lavis – une fois la pruine enlevée  
rouge orangé (1), rouge-rose (2), rouge (3), rouge-pourpre (4), rouge-brun (5)*

### 3.3 Méthode de description selon des parties définies d'un organe

a) Si les différentes parties d'un organe peuvent avoir des couleurs différentes, la couleur de chaque partie peut être décrite séparément. Par exemple, si les pétales peuvent avoir un bord de couleur différente et une base de couleur différente, la couleur du bord et celle de la base doivent être décrites par des caractères distincts.



*Exemple : Pétale : couleur du bord  
Pétale : couleur de la zone centrale  
Pétale : couleur de la base*

- b) Lorsqu'un organe a une seule couleur avec plusieurs intensités, les parties de l'organe qui sont plus claires ou plus foncées doivent être décrites ainsi :

*Exemple : Fleur ligulée : distribution de la couleur sur la face supérieure :  
plus claire vers la base (1); uniforme (2); plus claire vers le sommet (3)*

### 3.4 Méthode de description selon le numéro du code RHS des couleurs (méthode de "Lisbonne")

Dans cette méthode, toutes les couleurs de la partie de plante concernée sont d'abord évaluées au moyen du code RHS des couleurs. Les couleurs sont ensuite classées du numéro le plus bas du code de couleurs au numéro le plus élevé, le numéro le plus bas étant RHS 1 A et le plus élevé RHS 203 D. Des fiches supplémentaires figurant dans les nouvelles éditions du code RHS des couleurs peuvent revaloriser le numéro le plus élevé. Dans cette méthode, la couleur est déterminée sans tenir compte de la surface recouverte par cette couleur.

L'explication courante ci-après devrait être incluse dans les principes directeurs d'examen lorsque cette méthode est choisie pour décrire la couleur :

L'ordre des couleurs suit l'ordre du code RHS des couleurs. Par exemple, dans l'édition 2007 du code RHS des couleurs, le numéro le plus bas est RHS 1 A et le plus élevé RHS 203 D.

Il faut d'abord décrire la couleur, puis les caractères expliquant la zone, la distribution, la répartition et, si nécessaire, la netteté de cette couleur.

Le même ordre devrait être suivi pour la deuxième couleur, la troisième couleur, etc. Afin d'indiquer clairement qu'une variété ne comprend pas la deuxième couleur, la troisième couleur et ainsi de suite, le niveau d'expression "aucune" (1) devrait être ajouté au caractère en tant qu'option.

*Exemple : Heuchera et Heucherella (TG/280/1).*

Dans Heuchera et Heucherella, la couleur de la feuille est très significative pour l'aspect général de la variété. Les feuilles ont souvent plusieurs couleurs dont la répartition est différente, l'expression de ces couleurs et répartitions pouvant changer des jeunes feuilles aux feuilles complètement déployées.

Bien que les couleurs soient appelées "première couleur", "deuxième couleur", "troisième couleur" et "quatrième couleur" dans les intitulés, cela n'indique pas un classement en fonction de la prééminence ou de la surface occupée. L'ordre dans lequel les couleurs doivent être observées est dicté par l'ordre dans lequel les couleurs apparaissent dans le code RHS des couleurs.

Pour donner une illustration de la méthode d'enregistrement, deux exemples réels sont fournis ci-dessous. Le premier décrit une feuille ayant une seule couleur et le second une feuille avec plusieurs couleurs.

Premier exemple réel – Pistache (variété avec une seule couleur de feuille)



- 36 : Limbe : première couleur – code RHS des couleurs – vert jaune 151C
- 37 : Limbe : première couleur : distribution – partout (8)
- 38 : Limbe : première couleur : répartition – uniforme ou presque (5)
- 39 : Limbe : première couleur : surface totale – très grande (9)
- 40 : Limbe : deuxième couleur – code RHS des couleurs – ne s'applique pas
- 41 : Limbe : deuxième couleur : distribution – aucune (1)
- 42 : Limbe : deuxième couleur : répartition – ne s'applique pas
- 43 : Limbe : deuxième couleur : surface totale – ne s'applique pas
- 44 : Limbe : troisième couleur – code RHS des couleurs – ne s'applique pas
- 45 : Limbe : troisième couleur : distribution – aucune (1)
- 46 : Limbe : troisième couleur : répartition – ne s'applique pas
- 47 : Limbe : troisième couleur : surface totale – ne s'applique pas
- 48 : Limbe : quatrième couleur – code RHS des couleurs – ne s'applique pas
- 49 : Limbe : quatrième couleur : distribution – aucune (1)
- 50 : Limbe : quatrième couleur : répartition – ne s'applique pas
- 51 : Limbe : quatrième couleur : surface totale – ne s'applique pas

Deuxième exemple réel – Venus (variété avec plusieurs couleurs de feuille)



- 36 : Limbe : première couleur – code RHS des couleurs – vert jaune 144C
- 37 : Limbe : première couleur : distribution – zone marginale (7)
- 38 : Limbe : première couleur : répartition – uniforme ou presque (5)
- 39 : Limbe : première couleur : surface totale – très petite à petite (2)
- 40 : Limbe : deuxième couleur – code RHS des couleurs – orange-grisâtre 176B
- 41 : Limbe : deuxième couleur : distribution – le long des nervures (2)
- 42 : Limbe : deuxième couleur : répartition – uniforme ou presque (5)
- 43 : Limbe : deuxième couleur : surface totale – petite (3)
- 44 : Limbe : troisième couleur – code RHS des couleurs – orange-grisâtre 177D mais plus gris
- 45 : Limbe : troisième couleur : distribution – entre les nervures dans la zone intermédiaire (6)
- 46 : Limbe : troisième couleur : répartition – uniforme ou presque (5)
- 47 : Limbe : troisième couleur : surface totale – grande (7)
- 48 : Limbe : quatrième couleur – code RHS des couleurs – ne s'applique pas
- 49 : Limbe : quatrième couleur : distribution – aucune (1)
- 50 : Limbe : quatrième couleur : répartition – ne s'applique pas
- 51 : Limbe : quatrième couleur : surface totale – ne s'applique pas

3.5 *Termes spécialisés utilisés pour les caractères de couleur*

3.5.1 Panachure

Panachure : zones bien définies de couleurs ou d'intensités différentes, avec moins de chlorophylle ou sans chlorophylle, notamment sous la forme de feuilles de couleur verte présentant des bandes longitudinales, des régions de forme irrégulière ou une zone marginale de couleur verte très claire, jaune ou blanche. La panachure se compose de la couleur, de la distribution et de la répartition des couleurs. Selon l'espèce concernée, il peut ne pas être nécessaire de décrire tous ces éléments.

*Exemples de feuilles panachées :*



au bord



le long de la nervure  
médiane



irrégulière

### 3.5.2 Pigments (anthocyanine, caroténoïde)

Les pigments tels que l'anthocyanine se trouvent habituellement dans un organe de plante ou une partie d'organe, sous la forme de la couleur du lavis. Selon la quantité et l'intensité des pigments, il peut être utile de décrire la couleur de l'organe avec ou sans pigments. Si les pigments doivent être exclus de l'observation, il faudrait l'indiquer dans le caractère (p. ex. : limbe : couleur (à l'exclusion de l'anthocyanine)). Lorsque le nom du pigment est connu, il convient de s'y référer, p. ex. "pigmentation anthocyanique". Lorsque le nom du pigment n'est pas connu, la couleur devrait être mentionnée, p. ex. "pigmentation rouge". Les pigments peuvent être décrits en fonction de leur intensité ou de l'ampleur de leur distribution.

*Exemple : Limbe : pigmentation anthocyanique (QN) :  
faible (3); moyenne (5); forte (7)*

*Exemple : Limbe : distribution de la pigmentation anthocyanique (PQ) :  
au bord (1); le long des nervures (2); à la base (3)*

### 3.5.3 Netteté

NET : clairement visible, évident.  
PEU NET : pas clairement visible, obscur.

Afin de préciser ce que l'on entend par "netteté", le libellé type ci-après pourrait être utilisé dans les principes directeurs d'examen :

- a) la netteté est déterminée par le contraste des couleurs;
- b) la netteté est déterminée par le contraste des couleurs, associé à la taille.

### 3.6 Changement de couleur au fil du temps

Lorsqu'un organe de plante change de couleur au fil du temps, il peut être nécessaire d'observer le même organe à différentes époques de son développement.

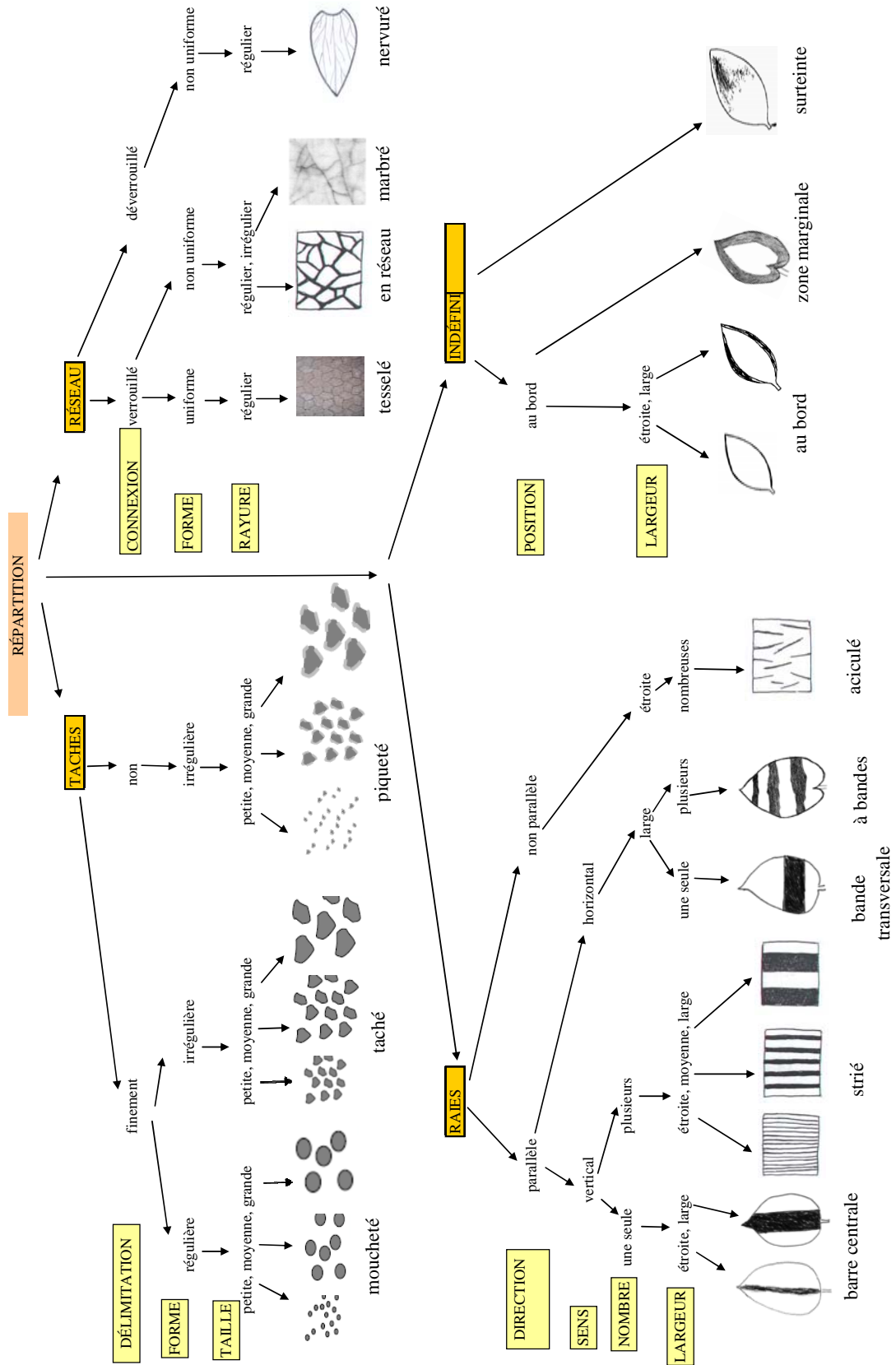
*Exemple :*

*Fruit : couleur (avant maturité)  
blanc verdâtre (1), jaune (2), vert (3), pourpre (4)*

*Fruit : couleur (à maturité)  
jaune (1), orange (2), rouge (3), marron (4), vert (5)*

QUATRIÈME PARTIE : DISTRIBUTION ET RÉPARTITION DES COULEURS

4.1 Schéma



4.2 Illustrations

4.2.1 Répartition des couleurs

4.2.1.1 *Surteinte*



surteinte










4.2.1.2 *Moucheté / taché / piqueté*

Moucheté : présentant des taches marquées au contour rond ou presque rond finement délimitées.

Taché : présentant des taches marquées au contour irrégulier finement délimitées.

Piqueté : présentant des taches diffuses au contour irrégulier.

Selon la délimitation des taches, celles-ci peuvent être définies par les termes indiqués dans le tableau ci-après :

Délimitation/ taille	marquée régulière	marquée irrégulière	diffuse irrégulière
petite	 petites taches	 petites taches	 petites taches
moyenne	 taches de taille moyenne	 taches de taille moyenne	 taches de taille moyenne
grande	 grandes taches	 grandes taches	 grandes taches

4.2.1.3 *Barre centrale verticale*



barre centrale  
verticale étroite

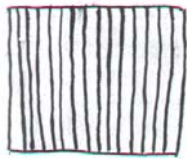


barre centrale verticale large

4.2.1.4 *Aciculé / strié*



aciculé



raies fines



raies de largeur moyenne



larges raies

4.2.1.5 *Bande transversale / à bandes*



bande transversale



à bandes

4.2.1.6 *Au bord / zone marginale*



étroite au bord



étroite large

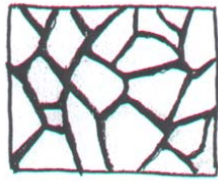


sur la zone marginale

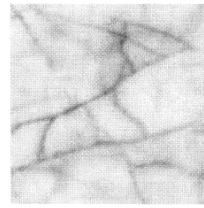
4.2.1.7 Tesselé / en réseau / marbré / nervuré



tesselé



en réseau



marbré



nervuré

4.2.2 Distribution des couleurs

Note : la distribution pourrait être décrite au moyen d'une combinaison de termes tirés de différentes formules utilisant les mots "et" ou "à l'exclusion de"; par exemple, a) quart distal, à l'exclusion de la zone marginale, b) moitié distale, à l'exclusion de l'extrémité, etc.



à la base



quart basal



moitié basale



trois quarts basaux



à l'extrémité



quart distal



moitié distale



trois quarts distaux



centrale



transversal



au bord



partout



#### 4.3 *Utilisation de photographies pour illustrer la distribution et la répartition des couleurs*

Pour toutes les méthodes mentionnées, il pourrait être utile de recommander de prendre une photographie de certains caractères de couleur. Il est recommandé d'inclure dans les principes directeurs d'examen une mention de l'utilisation qui sera faite de la photographie, par exemple illustrer un certain nombre de couleurs, de types de distribution ou de répartition des couleurs plutôt que les couleurs actuelles de la partie de plante concernée.

“Une photographie de la [partie de plante concernée] devrait être fournie en même temps que la description afin de préciser la distribution ou la répartition des couleurs. Toutefois, une mention devrait accompagner la photo, expliquant que l'objet principal de la photographie est de montrer la distribution ou répartition des couleurs sur la partie de la plante plutôt que les couleurs proprement dites. La couleur sur les photographies peut être modifiée par les caractéristiques techniques de l'appareil photographique et les équipements utilisés pour présenter la photographie (imprimante, rétroprojecteur, etc.).”

CINQUIÈME PARTIE : BIBLIOGRAPHIE

RHS Colour Chart, 2007, Royal Horticultural Society, London, UK ([www.rhs.org.uk](http://www.rhs.org.uk))

RHS Mini Colour Chart, 2005, Royal Horticultural Society, London, UK, published together with the Flower Council Holland, Leiden, NL.

Horticultural Colour Chart (HCC Chart), 1942, R.F. Wilson, Published by the British Colour Council in collaboration with the Royal Horticultural Society.

International Commission on Illumination C.I.E./USA : ISO 15469 :2004/CIE S 011/E :2003,  
Spatial distribution of daylight – CIE standard general sky

Rochester Institute of Technology : Munsell Color Science Laboratory; Website : <http://mcs.l.rit.ed>

[L'annexe suit]

## NOMS DE COULEUR AUX FINS DU CODE RHS DES COULEURS

## 1. Introduction

1.1 Lorsqu'on utilise le code RHS des couleurs, la description variétale devrait contenir à la fois le numéro de référence du code RHS des couleurs et le nom de la couleur. Le présent document a pour objet d'harmoniser les noms de couleur des descriptions variétales.

1.2 Le code RHS des couleurs contient jusqu'à 896 couleurs différentes, divisées en 23 "groupes" nommant les couleurs. Toutefois, aux fins de l'UPOV, ce groupement initial semble ne pas permettre de nommer avec suffisamment de précision les couleurs des descriptions variétales. Par conséquent, l'UPOV a recensé 50 "groupes" de couleurs qui sont présentés dans le présent document. Il est important de noter que ces "groupes" de couleurs n'ont pas été créés aux fins du groupement des variétés pour les essais aux fins de l'examen DHS et ne devraient pas être utilisés à ces fins. Le document TGP/9/1 "Examen de la distinction" [renvo] contient des informations sur le groupement des variétés aux fins de l'examen DHS.

1.3 Les noms utilisés pour les 50 groupes de couleurs de l'UPOV se composent de la [couleur pure] / [teinte] (p. ex. : jaune, orange, rouge), d'une combinaison de deux [couleurs pures] / [teintes] (p. ex. : orange-jaune, rose orangé, pourpre), ou d'une combinaison de [couleurs pures] / [teintes] "pâles/claires" ou "foncées" (p. ex. : jaune clair, rouge rosé foncé).

1.4 Les noms de couleur dans le présent document peuvent être utilisés pour différentes éditions du code RHS des couleurs. L'édition de 1986 du code a été utilisée pour le groupement et la désignation initiaux. Dans l'édition de 1995, aucun nouveau code n'a été ajouté. Les codes supplémentaires de l'édition de 2001 (signalés par un "N") et de l'édition de 2007 (signalés par un "NN") ont été incorporés dans les groupes existants.

## 2. Exemple d'utilisation des noms de couleur de l'UPOV dans une description variétale

2.1 Lorsque, dans les principes directeurs d'examen, un caractère est décrit à l'aide du code RHS des couleurs, il n'est pas évident de connaître la couleur de la partie de la plante parce qu'on ne demande d'indiquer que le numéro de référence du code RHS des couleurs, p. ex. :

*Fleur : couleur principale de la face supérieure*  
*Code RHS des couleurs (indiquer le numéro de référence)*

2.2 Aux fins de la description variétale, il est utile de convertir le numéro du code RHS des couleurs en un nom de couleur et de mettre ce nom dans la colonne "niveau d'expression". Le nom de la couleur se trouve dans l'appendice du présent document dans lequel les couleurs RHS sont énumérées en fonction du groupe de couleurs de l'UPOV auquel elles appartiennent : p. ex. : RHS 46C appartient au groupe 21 "rouge", RHS N 74B appartient au groupe 27 "pourpre" et RHS N 57A appartient au groupe 23 "pourpre".

*Exemple :*

## 2.3 Partie d'une description variétale pour l'impatisante de Nouvelle-Guinée (TG/196/1)

N°	Caractère	Niveau d'expression		Note
20	Fleur : couleur principale de la face supérieure	rouge	RHS 46C	
21	<u>Variétés à fleurs bicolores ou multicolores seulement</u> : Fleur : couleur secondaire de la face supérieure	pourpre	RHS N 74B	
22	<u>Variétés à fleurs bicolores ou multicolores seulement</u> : Fleur : distribution de la couleur secondaire	principalement sur le pétale supérieur		1
23	Fleur : zone de l'œil	présente		9
24	Fleur : taille de la zone de l'œil	large		7
25	Fleur : couleur principale de la zone de l'œil	pourpre	RHS N 57A	

3. Groupes de couleur UPOV

3.1 Les 50 groupes de couleur UPOV sont les suivants :

N° de groupe UPOV	english	français	deutsch	español
1	white	blanc	weiss	blanco
2	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
3	medium green	vert moyen	mittelgrün	verde medio
4	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
5	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
6	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
7	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
8	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
9	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
10	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
11	yellow	jaune	gelb	amarillo
12	light yellow orange	jaune orangé clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
13	yellow orange	jaune orangé	gelborange	naranja amarillento
14	orange	orange	orange	naranja
15	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
16	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
17	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
18	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
19	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
20	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
21	red	rouge	rot	rojo
22	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
23	purple red	pourpre	purpurrot	rojo purpúreo
24	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo purpúreo oscuro
25	brown red	brun-rouge	braunrot	rojo amarronado
26	brown purple	brun pourpre	braunpurpur	púrpura amarronado
27	purple	pourpre	purpur	púrpura
28	violet	violet	violett	violeta
29	dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro
30	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
31	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
32	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
33	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
34	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
35	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
36	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
37	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
38	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
39	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
40	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
41	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
42	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
43	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
44	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
45	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
46	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
47	green brown	vert-brun	grünbraun	marrón verdoso
48	grey	gris	grau	gris
49	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
50	black	noir	schwarz	negro

3.2 Les appendices du présent document répartissent comme suit les couleurs du code RHS des couleurs entre les groupes de couleurs de l'UPOV appropriés :

Appendice I : Attribution des groupes de couleurs de l'UPOV à chaque couleur du code RHS des couleurs dans l'ordre des numéros de référence RHS

Appendice II : Couleurs RHS contenues dans chaque groupe de couleurs de l'UPOV

[Les appendices de l'annexe suivent]

## APPENDICE I DE L'ANNEXE

Attribution des groupes de couleurs de l'UPOV à chaque couleur  
du code RHS des couleurs dans l'ordre des numéros de référence RHS

CODE RHS DES COULEURS (CODE RHS DES COULEURS, ÉDITIONS 1986, 1995, 2001 ET 2007)  
PAR GROUPE DE COULEUR DE L'UPOV

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
11	001A	yellow	jaune	gelb	amarillo
5	001B	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	001C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	001D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
11	002A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	002B	yellow	jaune	gelb	amarillo
5	002C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	002D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
11	003A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	003B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	003C	yellow	jaune	gelb	amarillo
5	003D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
11	004A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	004B	yellow	jaune	gelb	amarillo
5	004C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
10	004D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
11	005A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	005B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	005C	yellow	jaune	gelb	amarillo
10	005D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
11	006A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	006B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	006C	yellow	jaune	gelb	amarillo
10	006D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
11	007A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	007B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	007C	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	007D	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	008A	yellow	jaune	gelb	amarillo
10	008B	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	008C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	008D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
11	009A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	009B	yellow	jaune	gelb	amarillo
10	009C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	009D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	010A	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	010B	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	010C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	010D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
13	011A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
10	011B	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	011C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
12	011D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
11	012A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	012B	yellow	jaune	gelb	amarillo
10	012C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	012D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
13	013A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	013B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	013C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
10	013D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
13	014A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	014B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	014C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
10	014D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
13	015A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	015B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	015C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
10	015D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro

CAJ/67/12  
Appendice I de l'annexe, page 2

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
13	016A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	016B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	016C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
10	016D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
13	017A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	017B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	017C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	017D	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	018A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
12	018B	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	018C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	018D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
13	019A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
12	019B	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	019C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	019D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
13	020A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	020B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
12	020C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	020D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
13	021A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	021B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	021C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
12	021D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
13	022A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
12	022B	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	022C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	022D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
13	023A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	023B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
12	023C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	023D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
14	024A	orange	orange	orange	naranja
14	024B	orange	orange	orange	naranja
14	024C	orange	orange	orange	naranja
14	024D	orange	orange	orange	naranja
14	025A	orange	orange	orange	naranja
14	025B	orange	orange	orange	naranja
14	025C	orange	orange	orange	naranja
14	025D	orange	orange	orange	naranja
14	026A	orange	orange	orange	naranja
14	026B	orange	orange	orange	naranja
14	026C	orange	orange	orange	naranja
14	026D	orange	orange	orange	naranja
15	027A	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	027B	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	027C	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	027D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
20	028A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
14	028B	orange	orange	orange	naranja
14	028C	orange	orange	orange	naranja
14	028D	orange	orange	orange	naranja
14	029A	orange	orange	orange	naranja
14	029B	orange	orange	orange	naranja
15	029C	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	029D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
20	030A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	030B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	030C	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
14	030D	orange	orange	orange	naranja
20	031A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
45	031B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	031C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
15	031D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
20	032A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	032B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
45	032C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
15	032D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado

CAJ/67/12  
 Appendice I de l'annexe, page 3

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
21	033A	red	rouge	rot	rojo
20	033B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
45	033C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
15	033D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
21	034A	red	rouge	rot	rojo
45	034B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	034C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	034D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	035A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
20	035B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
15	035C	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
16	035D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	036A	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	036B	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	036C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	036D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
15	037A	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	037B	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
16	037C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	037D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	038A	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	038B	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	038C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	038D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
20	039A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	039B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
16	039C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	039D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
21	040A	red	rouge	rot	rojo
21	040B	red	rouge	rot	rojo
20	040C	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	040D	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
21	041A	red	rouge	rot	rojo
20	041B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	041C	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
16	041D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
21	042A	red	rouge	rot	rojo
21	042B	red	rouge	rot	rojo
21	042C	red	rouge	rot	rojo
20	042D	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
21	043A	red	rouge	rot	rojo
21	043B	red	rouge	rot	rojo
17	043C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	043D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
21	044A	red	rouge	rot	rojo
21	044B	red	rouge	rot	rojo
21	044C	red	rouge	rot	rojo
20	044D	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
21	045A	red	rouge	rot	rojo
21	045B	red	rouge	rot	rojo
21	045C	red	rouge	rot	rojo
22	045D	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
24	046A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
21	046B	red	rouge	rot	rojo
21	046C	red	rouge	rot	rojo
22	046D	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
21	047A	red	rouge	rot	rojo
21	047B	red	rouge	rot	rojo
22	047C	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
17	047D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
22	048A	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
17	048B	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	048C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	048D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	049A	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
16	049B	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	049C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	049D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro



N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
21	050A	red	rouge	rot	rojo
22	050B	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
17	050C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
16	050D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
22	051A	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	051B	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
17	051C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	051D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
22	052A	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
17	052B	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	052C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	052D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
24	053A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	053B	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
22	053C	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	053D	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
23	054A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	054B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	054C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
18	054D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
23	055A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	055B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
18	055C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	055D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	056A	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	056B	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	056C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	056D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
23	057A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	057B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	057C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	057D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
27	058A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
23	058B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	058C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	058D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
24	059A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	059B	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
27	059C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
23	059D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
24	060A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	060B	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
27	060C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
23	060D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
27	061A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	061B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
23	061C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	061D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
19	062A	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
18	062B	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	062C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	062D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
23	063A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
19	063B	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	063C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
18	063D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
27	064A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	064B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
19	064C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	064D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	065A	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
18	065B	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	065C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	065D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
23	066A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	066B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
19	066C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	066D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
27	067A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
19	067B	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	067C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	067D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	068A	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	068B	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	068C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
18	068D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	069A	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	069B	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
30	069C	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	069D	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
27	070A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	070B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
19	070C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
18	070D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
27	071A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	071B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	071C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
19	071D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
27	072A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	072B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
19	072C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	072D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	073A	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	073B	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
18	073C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	073D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
27	074A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	074B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	074C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
19	074D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
28	075A	violet	violet	violett	violeta
28	075B	violet	violet	violett	violeta
28	075C	violet	violet	violett	violeta
18	075D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
30	076A	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	076B	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	076C	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	076D	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
28	077A	violet	violet	violett	violeta
28	077B	violet	violet	violett	violeta
28	077C	violet	violet	violett	violeta
28	077D	violet	violet	violett	violeta
28	078A	violet	violet	violett	violeta
28	078B	violet	violet	violett	violeta
28	078C	violet	violet	violett	violeta
28	078D	violet	violet	violett	violeta
29	079A	dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro
29	079B	dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro
29	079C	dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro
29	079D	dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro
28	080A	violet	violet	violett	violeta
28	080B	violet	violet	violett	violeta
28	080C	violet	violet	violett	violeta
28	080D	violet	violet	violett	violeta
28	081A	violet	violet	violett	violeta
28	081B	violet	violet	violett	violeta
28	081C	violet	violet	violett	violeta
28	081D	violet	violet	violett	violeta
28	082A	violet	violet	violett	violeta
28	082B	violet	violet	violett	violeta
28	082C	violet	violet	violett	violeta
28	082D	violet	violet	violett	violeta
29	083A	dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro
29	083B	dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro
31	083C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	083D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
28	084A	violet	violet	violett	violeta
28	084B	violet	violet	violett	violeta
30	084C	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	084D	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	085A	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	085B	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	085C	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	085D	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
29	086A	dark violet	violet foncé	dunkelviolett	violeta oscuro
31	086B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	086C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	086D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
28	087A	violet	violet	violett	violeta
28	087B	violet	violet	violett	violeta
28	087C	violet	violet	violett	violeta
28	087D	violet	violet	violett	violeta
31	088A	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	088B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	088C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
28	088D	violet	violet	violett	violeta
33	089A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	089B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	089C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	089D	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
31	090A	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	090B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	090C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	090D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
33	091A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
32	091B	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	091C	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	091D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
33	092A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
32	092B	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	092C	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	092D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
33	093A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	093B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	093C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
32	093D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
33	094A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	094B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	094C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
32	094D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
33	095A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	095B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	095C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
32	095D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
33	096A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	096B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	096C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	096D	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	097A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
32	097B	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	097C	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	097D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
35	098A	medium blue	bleumoyen	mittelblau	azulmedio
35	098B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azulmedio
35	098C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	098D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
36	099A	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
36	099B	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
35	099C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	099D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	100A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	100B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	100C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
32	100D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
35	101A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	101B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	101C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
34	101D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
36	102A	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
35	102B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	102C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	102D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
36	103A	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
36	103B	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
36	103C	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
35	103D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	104A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	104B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	104C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
34	104D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
35	105A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	105B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	105C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	105D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	106A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
34	106B	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	106C	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	106D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
35	107A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	107B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
34	107C	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	107D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	108A	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	108B	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	108C	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	108D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
35	109A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	109B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	109C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
34	109D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
35	110A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	110B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
37	110C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	110D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
38	111A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	111B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
37	111C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	111D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
34	112A	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	112B	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
37	112C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	112D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
38	113A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	113B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
37	113C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	113D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
38	114A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	114B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	114C	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	114D	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	115A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	115B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
39	115C	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	115D	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
38	116A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	116B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	116C	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	116D	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
37	117A	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	117B	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	117C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	117D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
38	118A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	118B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
37	118C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	118D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
38	119A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
39	119B	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	119C	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
37	119D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
7	120A	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	120B	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	120C	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
37	120D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
38	121A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
7	121B	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
37	121C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	121D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
39	122A	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	122B	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	122C	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
37	122D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
7	123A	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	123B	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	123C	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	123D	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
3	124A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
8	124B	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
7	124C	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	124D	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
3	125A	medium green	vert moyen	mittel grün	verdemedio
3	125B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
8	125C	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	125D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
6	126A	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	126B	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	126C	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
8	126D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
6	127A	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
3	127B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	127C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
8	127D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
3	128A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
8	128B	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	128C	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	128D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
3	129A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
8	129B	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	129C	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	129D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
3	130A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	130B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
8	130C	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	130D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
4	131A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	131B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	131C	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
3	131D	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
4	132A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	132B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
3	132C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	132D	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
4	133A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
6	133B	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	133C	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	133D	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
3	134A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	134B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	134C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
2	134D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
4	135A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	135B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
3	135C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
2	135D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
4	136A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	136B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
9	136C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
2	136D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
9	137A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	137B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	137C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	137D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	138A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	138B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
2	138C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	138D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
4	139A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
9	139B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	139C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
2	139D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
3	140A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	140B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
2	140C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	140D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
4	141A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	141B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	141C	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
2	141D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
3	142A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
2	142B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	142C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	142D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
4	143A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	143B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	143C	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
2	143D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
4	144A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
2	144B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	144C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	144D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	145A	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	145B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	145C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	145D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
9	146A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	146B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	146C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	146D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	147A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	147B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	147C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	147D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	148A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	148B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	148C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	148D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
5	149A	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
2	149B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	149C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	149D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
5	150A	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	150B	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	150C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	150D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
47	151A	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	151B	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	151C	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	151D	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
47	152A	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	152B	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	152C	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	152D	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	153A	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	153B	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	153C	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	153D	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
5	154A	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	154B	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	154C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	154D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
1	155A	white	blanc	weiss	blanco
1	155B	white	blanc	weiss	blanco
1	155C	white	blanc	weiss	blanco
1	155D	white	blanc	weiss	blanco
48	156A	grey	gris	grau	gris
48	156B	grey	gris	grau	gris
48	156C	grey	gris	grau	gris
48	156D	grey	gris	grau	gris
48	157A	grey	gris	grau	gris
48	157B	grey	gris	grau	gris
48	157C	grey	gris	grau	gris
1	157D	white	blanc	weiss	blanco
43	158A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	158B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	158C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	158D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	159A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	159B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	159C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	159D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	160A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	160B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	160C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	160D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	161A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	161B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	161C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	161D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	162A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	162B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	162C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	162D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
44	163A	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
43	163B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	163C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	163D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
44	164A	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	164B	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	164C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
43	164D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
41	165A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
44	165B	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	165C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
43	165D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
41	166A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	166B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
40	166C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	166D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
44	167A	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	167B	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	167C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	167D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
45	168A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	168B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
44	168C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	168D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
45	169A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	169B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	169C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	169D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	170A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	170B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	170C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	170D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
41	171A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
45	171B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	171C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	171D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
41	172A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	172B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
45	172C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	172D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
41	173A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
45	173B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
40	173C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	173D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
41	174A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
40	174B	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	174C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	174D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
41	175A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	175B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	175C	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	175D	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	176A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	176B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	176C	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
40	176D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
41	177A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	177B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
40	177C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	177D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
26	178A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	178B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
25	178C	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	178D	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	179A	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	179B	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
45	179C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
15	179D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
25	180A	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	180B	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	180C	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	180D	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	181A	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	181B	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	181C	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	181D	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	182A	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	182B	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	182C	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	182D	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
26	183A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	183B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	183C	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	183D	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	184A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	184B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	184C	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	184D	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
24	185A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
26	185B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	185C	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	185D	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado



N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
26	186A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	186B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
19	186C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	186D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
26	187A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
24	187B	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	187C	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	187D	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
49	188A	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	188B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	188C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	188D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
9	189A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
49	189B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	189C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	189D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	190A	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	190B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	190C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	190D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
9	191A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	191B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
49	191C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	191D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	192A	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	192B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	192C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	192D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
9	193A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	193B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
49	193C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	193D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
9	194A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	194B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	194C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
48	194D	grey	gris	grau	gris
48	195A	grey	gris	grau	gris
48	195B	grey	gris	grau	gris
48	195C	grey	gris	grau	gris
48	195D	grey	gris	grau	gris
48	196A	grey	gris	grau	gris
48	196B	grey	gris	grau	gris
48	196C	grey	gris	grau	gris
48	196D	grey	gris	grau	gris
48	197A	grey	gris	grau	gris
48	197B	grey	gris	grau	gris
48	197C	grey	gris	grau	gris
48	197D	grey	gris	grau	gris
48	198A	grey	gris	grau	gris
48	198B	grey	gris	grau	gris
48	198C	grey	gris	grau	gris
48	198D	grey	gris	grau	gris
46	199A	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	199B	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	199C	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	199D	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
42	200A	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
42	200B	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
42	200C	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
41	200D	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
48	201A	grey	gris	grau	gris
48	201B	grey	gris	grau	gris
48	201C	grey	gris	grau	gris
48	201D	grey	gris	grau	gris
50	202A	black	noir	schwarz	negro
48	202B	grey	gris	grau	gris
48	202C	grey	gris	grau	gris
48	202D	grey	gris	grau	gris

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
50	203 A	black	noir	schwarz	negro
50	203 B	black	noir	schwarz	negro
50	203 C	black	noir	schwarz	negro
50	203 D	black	noir	schwarz	negro
20	N 025A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
14	N 025B	orange	orange	orange	naranja
14	N 025C	orange	orange	orange	naranja
13	N 025D	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
21	N 030A	red	rouge	rot	rojo
20	N 030B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	N 030C	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
14	N 030D	orange	orange	orange	naranja
24	N 034A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
21	N 034B	red	rouge	rot	rojo
22	N 034C	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
45	N 034D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
23	N 057A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 057B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 057C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 057D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 066A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 066B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
19	N 066C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	N 066D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
27	N 074A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	N 074B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
19	N 074C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	N 074D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
26	N 077A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
28	N 077B	violet	violet	violett	violeta
29	N 077C	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
28	N 077D	violet	violet	violett	violeta
28	N 078A	violet	violet	violett	violeta
28	N 078B	violet	violet	violett	violeta
28	N 078C	violet	violet	violett	violeta
28	N 078D	violet	violet	violett	violeta
29	N 079A	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	N 079B	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
27	N 079C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
28	N 079D	violet	violet	violett	violeta
28	N 080A	violet	violet	violett	violeta
28	N 080B	violet	violet	violett	violeta
28	N 080C	violet	violet	violett	violeta
28	N 080D	violet	violet	violett	violeta
28	N 081A	violet	violet	violett	violeta
28	N 081B	violet	violet	violett	violeta
28	N 081C	violet	violet	violett	violeta
28	N 081D	violet	violet	violett	violeta
28	N 082A	violet	violet	violett	violeta
31	N 082B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 082C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 082D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 087A	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 087B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 087C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 087D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 088A	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 088B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 088C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 088D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
33	N 089A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	N 089B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
31	N 089C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 089D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
29	N 092A	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
33	N 092B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	N 092C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
29	N 092D	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
35	N 109A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	N 109B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	N 109C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
34	N 109D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
4	N 134A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	N 134B	dark green	vert foncé	dunekgrün	verde oscuro
3	N 134C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	N 134D	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
9	N 137A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 137B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 137C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 137D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
4	N 138A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
9	N 138B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 138C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 138D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
2	N 144A	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	N 144B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	N 144C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	N 144D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
1	N 155A	white	blanc	weiss	blanco
1	N 155B	white	blanc	weiss	blanco
1	N 155C	white	blanc	weiss	blanco
1	N 155D	white	blanc	weiss	blanco
45	N 163A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 163B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
44	N 163C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 163D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 167A	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 167B	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 167C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 167D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
40	N 170A	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	N 170B	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	N 170C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
45	N 170D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 172A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 172B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 172C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
44	N 172D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
50	N 186A	black	noir	schwarz	negro
50	N 186B	black	noir	schwarz	negro
26	N 186C	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	N 186D	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
50	N 187A	black	noir	schwarz	negro
48	N 187B	grey	gris	grau	gris
48	N 187C	grey	gris	grau	gris
48	N 187D	grey	gris	grau	gris
49	N 189A	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	N 189B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	N 189C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	N 189D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
46	N 199A	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
42	N 199B	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
46	N 199C	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	N 199D	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
42	N 200A	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
48	N 200B	grey	gris	grau	gris
48	N 200C	grey	gris	grau	gris
48	N 200D	grey	gris	grau	gris
1	NN 155A	white	blanc	weiss	blanco
1	NN 155B	white	blanc	weiss	blanco
1	NN 155C	white	blanc	weiss	blanco
1	NN 155D	white	blanc	weiss	blanco

## APPENDICE II DE L'ANNEXE

Couleurs RHS contenues dans chaque groupe de couleurs de l'UPOV

GROUPES DE COULEUR DE L'UPOV D'APRÈS LES NUMÉROS DU CODE RHS DES COULEURS  
(ÉDITIONS 1986, 1995, 2001 ET 2007)

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
1	155A	white	blanc	weiss	blanco
1	155B	white	blanc	weiss	blanco
1	155C	white	blanc	weiss	blanco
1	155D	white	blanc	weiss	blanco
1	N 155A	white	blanc	weiss	blanco
1	N 155B	white	blanc	weiss	blanco
1	N 155C	white	blanc	weiss	blanco
1	N 155D	white	blanc	weiss	blanco
1	NN 155A	white	blanc	weiss	blanco
1	NN 155B	white	blanc	weiss	blanco
1	NN 155C	white	blanc	weiss	blanco
1	NN 155D	white	blanc	weiss	blanco
1	157D	white	blanc	weiss	blanco
2	134D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	135D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	136D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	138C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	138D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	139D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	140C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	140D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	141D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	142B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	142C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	142D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	143D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	144B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	144C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	144D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	N 144A	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	N 144B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	N 144C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	N 144D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	145A	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	145B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	145C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	145D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	149B	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	149C	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
2	149D	light green	vert clair	hellgrün	verde claro
3	124A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	125A	medium green	vert moyen	mittel grün	verdemedio
3	125B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	127B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	127C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	128A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	129A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	130A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	130B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	131D	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	132C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	132D	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	134A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	134B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	134C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	N 134C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	N 134D	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	135C	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	140A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
3	140B	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio

CAJ/67/12  
 Appendice II de l'annexe, page 2

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
3	142A	medium green	vert moyen	mittel grün	verde medio
4	131A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	131B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	131C	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	132A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	132B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	133A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	N 134A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	N 134B	dark green	vert foncé	dunekgrün	verde oscuro
4	135A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	135B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	136A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	136B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	N 138A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	139A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	141A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	141B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	141C	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	143A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	143B	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	143C	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
4	144A	dark green	vert foncé	dunkelgrün	verde oscuro
5	001B	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	001C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	001D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	002C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	002D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	003D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	004C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	149A	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	150A	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	150B	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	150C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	150D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	154A	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	154B	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	154C	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
5	154D	yellow green	vert-jaune	gelbgrün	verde amarillento
6	126A	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	126B	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	126C	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	127A	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	133B	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	133C	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
6	133D	grey green	vert-gris	graugrün	verde grisáceo
7	120A	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	120B	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	120C	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	121B	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	123A	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	123B	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	123C	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	123D	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	124C	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
7	124D	light blue green	vert-bleu clair	hellblaugrün	verde azulado claro
8	124B	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	125C	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	125D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	126D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	127D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	128B	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	128C	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	128D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	129B	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	129C	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	129D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
8	130C	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
8	130D	blue green	vert-bleu	blaugrün	verde azulado
9	136C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	137A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	137B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	137C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	137D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 137A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 137B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 137C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 137D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	138A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	138B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 138B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 138C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	N 138D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	139B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	139C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	146A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	146B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	146C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	146D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	147A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	147B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	147C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	147D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	148A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	148B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	148C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	148D	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	189A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	191A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	191B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	193A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	193B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	194A	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	194B	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
9	194C	brown green	vert-brun	braungrün	verde amarronado
10	004D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	005D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	006D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	008B	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	008C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	008D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	009C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	009D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	010A	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	010B	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	010C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	010D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	011B	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	011C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	012C	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	012D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	013D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	014D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	015D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
10	016D	light yellow	jaune clair	hellgelb	amarillo claro
11	001A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	002A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	002B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	003A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	003B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	003C	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	004A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	004B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	005A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	005B	yellow	jaune	gelb	amarillo

CAJ/67/12  
Appendice II de l'annexe, page 4

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
11	005C	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	006A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	006B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	006C	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	007A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	007B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	007C	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	007D	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	008A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	009A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	009B	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	012A	yellow	jaune	gelb	amarillo
11	012B	yellow	jaune	gelb	amarillo
12	011D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	018B	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	018C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	018D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	019B	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	019C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	019D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	020C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	020D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	021D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	022B	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	022C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	022D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	023C	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
12	023D	light yellow orange	orangé jaune clair	hellgelborange	naranja amarillento claro
13	011A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	013A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	013B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	013C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	014A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	014B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	014C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	015A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	015B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	015C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	016A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	016B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	016C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	017A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	017B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	017C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	017D	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	018A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	019A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	020A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	020B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	021A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	021B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	021C	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	022A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	023A	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	023B	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
13	N 025D	yellow orange	orangé jaune	gelborange	naranja amarillento
14	024A	orange	orange	orange	naranja
14	024B	orange	orange	orange	naranja
14	024C	orange	orange	orange	naranja
14	024D	orange	orange	orange	naranja
14	025A	orange	orange	orange	naranja
14	025B	orange	orange	orange	naranja
14	025C	orange	orange	orange	naranja
14	025D	orange	orange	orange	naranja
14	N 025B	orange	orange	orange	naranja
14	N 025C	orange	orange	orange	naranja
14	026A	orange	orange	orange	naranja

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
14	026B	orange	orange	orange	naranja
14	026C	orange	orange	orange	naranja
14	026D	orange	orange	orange	naranja
14	028B	orange	orange	orange	naranja
14	028C	orange	orange	orange	naranja
14	028D	orange	orange	orange	naranja
14	029A	orange	orange	orange	naranja
14	029B	orange	orange	orange	naranja
14	030D	orange	orange	orange	naranja
14	N 030D	orange	orange	orange	naranja
15	027A	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	027B	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	027C	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	027D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	029C	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	029D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	031D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	032D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	033D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	035C	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	037A	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	037B	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
15	179D	orange pink	rose orangé	orangerosa	rosa anaranjado
16	035D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	036A	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	036B	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	036C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	036D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	037C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	037D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	038A	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	038B	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	038C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	038D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	039C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	039D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	041D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	049B	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	049C	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	049D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
16	050D	light red pink	rose-rouge clair	hellrotrosa	rosa rojizo claro
17	043C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	043D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	047D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	048B	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	048C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	048D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	049A	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	050C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	051C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	051D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	052B	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	052C	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
17	052D	red pink	rose-rouge	rotrosa	rosa rojizo
18	054D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	055C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	055D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	056A	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	056B	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	056C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	056D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	062B	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	062C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	062D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	063D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	065B	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	065C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro



CAJ/67/12  
 Appendice II de l'annexe, page 6

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
18	065D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	068D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	069A	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	069B	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	070D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	073C	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	073D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
18	075D	light blue pink	rose-bleu clair	hellblaurosa	rosa azulado claro
19	062A	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	063B	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	063C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	064C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	064D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	065A	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	066C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	066D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	N 066C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	N 066D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	067B	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	067C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	067D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	068A	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	068B	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	068C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	070C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	071D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	072C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	072D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	073A	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	073B	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	074D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	N 074C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	N 074D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	186C	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
19	186D	blue pink	rose-bleu	blaurosa	rosa azulado
20	N 025A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	028A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	030A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	030B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	030C	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	N 030B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	N 030C	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	031A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	032A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	032B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	033B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	035B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	039A	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	039B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	040C	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	040D	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	041B	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	041C	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	042D	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
20	044D	orange red	rouge orangé	orangerot	rojo anaranjado
21	N 030A	red	rouge	rot	rojo
21	033A	red	rouge	rot	rojo
21	034A	red	rouge	rot	rojo
21	N 034B	red	rouge	rot	rojo
21	040A	red	rouge	rot	rojo
21	040B	red	rouge	rot	rojo
21	041A	red	rouge	rot	rojo
21	042A	red	rouge	rot	rojo
21	042B	red	rouge	rot	rojo
21	042C	red	rouge	rot	rojo
21	043A	red	rouge	rot	rojo
21	043B	red	rouge	rot	rojo

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
21	044A	red	rouge	rot	rojo
21	044B	red	rouge	rot	rojo
21	044C	red	rouge	rot	rojo
21	045A	red	rouge	rot	rojo
21	045B	red	rouge	rot	rojo
21	045C	red	rouge	rot	rojo
21	046B	red	rouge	rot	rojo
21	046C	red	rouge	rot	rojo
21	047A	red	rouge	rot	rojo
21	047B	red	rouge	rot	rojo
21	050A	red	rouge	rot	rojo
22	N 034C	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	045D	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	046D	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	047C	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	048A	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	050B	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	051A	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	051B	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	052A	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	053C	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
22	053D	dark pink red	rouge-rose foncé	dunkelrosarot	rojo rosado oscuro
23	054A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	054B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	054C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	055A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	055B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	057A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	057B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	057C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	057D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 057A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 057B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 057C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 057D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	058B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	058C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	058D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	059D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	060D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	061C	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	061D	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	063A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	066A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	066B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 066A	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
23	N 066B	purple red	rouge pourpre	purpurrot	rojo púrpura
24	N 034A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	046A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	053A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	053B	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	059A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	059B	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	060A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	060B	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	185A	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	187B	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	187C	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
24	187D	dark purple red	pourpre foncé	dunkelpurpurrot	rojo púrpura oscuro
25	178C	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	178D	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	179A	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	179B	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	180A	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	180B	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	180C	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	180D	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
25	181A	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	181B	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	181C	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	181D	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	182A	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	182B	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	182C	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
25	182D	brown red	rouge-brun	braunrot	rojo amarronado
26	N 077A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	178A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	178B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	183A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	183B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	183C	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	183D	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	184A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	184B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	184C	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	184D	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	185B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	185C	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	185D	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	186A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	186B	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	N 186C	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	N 186D	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
26	187A	brown purple	pourpre brun	braunpurpur	púrpura amarronado
27	058A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	059C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	060C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	061A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	061B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	064A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	064B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	067A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	070A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	070B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	071A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	071B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	071C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	072A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	072B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	074A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	074B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	074C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	N 074A	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	N 074B	purple	pourpre	purpurn	púrpura
27	N 079C	purple	pourpre	purpurn	púrpura
28	075A	violet	violet	violett	violeta
28	075B	violet	violet	violett	violeta
28	075C	violet	violet	violett	violeta
28	077A	violet	violet	violett	violeta
28	077B	violet	violet	violett	violeta
28	077C	violet	violet	violett	violeta
28	077D	violet	violet	violett	violeta
28	N 077B	violet	violet	violett	violeta
28	N 077D	violet	violet	violett	violeta
28	078A	violet	violet	violett	violeta
28	078B	violet	violet	violett	violeta
28	078C	violet	violet	violett	violeta
28	078D	violet	violet	violett	violeta
28	N 078A	violet	violet	violett	violeta
28	N 078B	violet	violet	violett	violeta
28	N 078C	violet	violet	violett	violeta
28	N 078D	violet	violet	violett	violeta
28	N 079D	violet	violet	violett	violeta
28	080A	violet	violet	violett	violeta

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
28	080B	violet	violet	violett	violeta
28	080C	violet	violet	violett	violeta
28	080D	violet	violet	violett	violeta
28	N 080A	violet	violet	violett	violeta
28	N 080B	violet	violet	violett	violeta
28	N 080C	violet	violet	violett	violeta
28	N 080D	violet	violet	violett	violeta
28	081A	violet	violet	violett	violeta
28	081B	violet	violet	violett	violeta
28	081C	violet	violet	violett	violeta
28	081D	violet	violet	violett	violeta
28	N 081A	violet	violet	violett	violeta
28	N 081B	violet	violet	violett	violeta
28	N 081C	violet	violet	violett	violeta
28	N 081D	violet	violet	violett	violeta
28	082A	violet	violet	violett	violeta
28	082B	violet	violet	violett	violeta
28	082C	violet	violet	violett	violeta
28	082D	violet	violet	violett	violeta
28	N 082A	violet	violet	violett	violeta
28	084A	violet	violet	violett	violeta
28	084B	violet	violet	violett	violeta
28	087A	violet	violet	violett	violeta
28	087B	violet	violet	violett	violeta
28	087C	violet	violet	violett	violeta
28	087D	violet	violet	violett	violeta
28	088D	violet	violet	violett	violeta
29	N 077C	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	079A	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	079B	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	079C	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	079D	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	N 079A	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	N 079B	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	083A	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	083B	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	086A	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	N 092A	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
29	N 092D	dark violet	violet foncé	dunkelviolet	violeta oscuro
30	069C	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	069D	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	076A	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	076B	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	076C	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	076D	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	084C	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	084D	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	085A	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	085B	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	085C	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
30	085D	light blue violet	violet-bleu clair	hellblauviolett	violeta azulado claro
31	N 082B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 082C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 082D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	083C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	083D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	086B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	086C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	086D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 087A	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 087B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 087C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 087D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	088A	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	088B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	088C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 088A	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
31	N 088B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 088C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 088D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 089C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	N 089D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	090A	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	090B	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	090C	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
31	090D	blue violet	violet-bleu	blauviolett	violeta azulado
32	091B	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	091C	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	091D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	092B	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	092C	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	092D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	093D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	094D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	095D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	097B	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	097C	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	097D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
32	100D	light violet blue	bleu-violet clair	hellviolettblau	azul violáceo claro
33	089A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	089B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	089C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	089D	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	N 089A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	N 089B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	091A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	092A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	N 092B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	N 092C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	093A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	093B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	093C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	094A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	094B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	094C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	095A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	095B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	095C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	096A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	096B	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	096C	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	096D	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
33	097A	violet blue	bleu-violet	violettblau	azul violáceo
34	101D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	104D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	106B	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	106C	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	106D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	107C	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	107D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	108A	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	108B	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	108C	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	108D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	109D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	N 109D	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	112A	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
34	112B	light blue	bleu clair	hellblau	azul claro
35	098A	medium blue	bleumoyen	mittelblau	azulmedio
35	098B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azulmedio
35	098C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	098D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	099C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	099D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
35	100A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	100B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	100C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	101A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	101B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	101C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	102B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	102C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	102D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	103D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	104A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	104B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	104C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	105A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	105B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	105C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	105D	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	106A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	107A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	107B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	109A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	109B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	109C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	N 109A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	N 109B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	N 109C	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	110A	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
35	110B	medium blue	bleu moyen	mittelblau	azul medio
36	099A	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
36	099B	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
36	102A	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
36	103A	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
36	103B	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
36	103C	dark blue	bleu foncé	dunkelblau	azul oscuro
37	110C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	110D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	111C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	111D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	112C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	112D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	113C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	113D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	117A	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	117B	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	117C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	117D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	118C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	118D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	119D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	120D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	121C	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	121D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
37	122D	light green blue	bleu-vert clair	hellgrünblau	azul verdoso claro
38	111A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	111B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	113A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	113B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	114A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	114B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	114C	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	114D	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	115A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	115B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	116A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	116B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	116C	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	116D	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso

CAJ/67/12  
 Appendice II de l'annexe, page 12

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
38	118A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	118B	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	119A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
38	121A	green blue	bleu-vert	grünblau	azul verdoso
39	115C	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	115D	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	119B	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	119C	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	122A	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	122B	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
39	122C	grey blue	bleu-gris	graublau	azul grisáceo
40	166C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	166D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	N 170A	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	N 170B	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	N 170C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	173C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	173D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	174B	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	174C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	174D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	176D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	177C	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
40	177D	light brown	brun clair	hellbraun	marrón claro
41	165A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	166A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	166B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	171A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	172A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	172B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	173A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	174A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	175A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	175B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	175C	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	175D	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	176A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	176B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	176C	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	177A	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	177B	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
41	200D	medium brown	brun moyen	mittelbraun	marrón medio
42	N 199B	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
42	200A	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
42	200B	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
42	200C	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
42	N 200A	dark brown	brun foncé	dunkelbraun	marrón oscuro
43	158A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	158B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	158C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	158D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	159A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	159B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	159C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	159D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	160A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	160B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	160C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	160D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	161A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	161B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	161C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	161D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	162A	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	162B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	162C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	162D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
43	163B	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	163C	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	163D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	164D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
43	165D	light yellow brown	brun-jaune clair	hellgelbbraun	marrón amarillento claro
44	163A	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 163C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 163D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	164A	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	164B	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	164C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	165B	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	165C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	167A	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	167B	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	167C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	167D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 167A	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 167B	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 167C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 167D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	168C	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	168D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
44	N 172D	yellow brown	brun-jaune	gelbbraun	marrón amarillento
45	031B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	031C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	032C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	033C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	034B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	034C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	034D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 034D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	035A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 163A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 163B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	168A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	168B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	169A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	169B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	169C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	169D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 170D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	170A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	170B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	170C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	170D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	171B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	171C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	171D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	172C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	172D	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 172A	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 172B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	N 172C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	173B	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
45	179C	orange brown	brun-orange	orangebraun	marrón anaranjado
46	199A	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	199B	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	199C	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	199D	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	N 199A	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	N 199C	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
46	N 199D	grey brown	brun-gris	graubraun	marrón grisáceo
47	151A	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	151B	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	151C	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	151D	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso



N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
47	152A	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	152B	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	152C	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	152D	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	153A	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	153B	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	153C	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
47	153D	green brown	brun-vert	grünbraun	marrón verdoso
48	156A	grey	gris	grau	gris
48	156B	grey	gris	grau	gris
48	156C	grey	gris	grau	gris
48	156D	grey	gris	grau	gris
48	157A	grey	gris	grau	gris
48	157B	grey	gris	grau	gris
48	157C	grey	gris	grau	gris
48	N 187B	grey	gris	grau	gris
48	N 187C	grey	gris	grau	gris
48	N 187D	grey	gris	grau	gris
48	194D	grey	gris	grau	gris
48	195A	grey	gris	grau	gris
48	195B	grey	gris	grau	gris
48	195C	grey	gris	grau	gris
48	195D	grey	gris	grau	gris
48	196A	grey	gris	grau	gris
48	196B	grey	gris	grau	gris
48	196C	grey	gris	grau	gris
48	196D	grey	gris	grau	gris
48	197A	grey	gris	grau	gris
48	197B	grey	gris	grau	gris
48	197C	grey	gris	grau	gris
48	197D	grey	gris	grau	gris
48	198A	grey	gris	grau	gris
48	198B	grey	gris	grau	gris
48	198C	grey	gris	grau	gris
48	198D	grey	gris	grau	gris
48	N 200B	grey	gris	grau	gris
48	N 200C	grey	gris	grau	gris
48	N 200D	grey	gris	grau	gris
48	201A	grey	gris	grau	gris
48	201B	grey	gris	grau	gris
48	201C	grey	gris	grau	gris
48	201D	grey	gris	grau	gris
48	202B	grey	gris	grau	gris
48	202C	grey	gris	grau	gris
48	202D	grey	gris	grau	gris
49	188A	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	188B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	188C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	188D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	189B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	189C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	189D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	N 189A	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	N 189B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	N 189C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	N 189D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	190A	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	190B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	190C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	190D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	191C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	191D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	192A	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	192B	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	192C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	192D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
49	193C	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso

CAJ/67/12  
Appendice II de l'annexe, page 15

N° de groupe UPOV	N° RHS	english	français	deutsch	español
49	193D	green grey	gris-vert	grüngrau	gris verdoso
50	N 186A	black	noir	schwarz	negro
50	N 186B	black	noir	schwarz	negro
50	N 187A	black	noir	schwarz	negro
50	202A	black	noir	schwarz	negro
50	203A	black	noir	schwarz	negro
50	203B	black	noir	schwarz	negro
50	203C	black	noir	schwarz	negro
50	203D	black	noir	schwarz	negro

[Fin du document]